

新生兒鎖骨骨折-印尼語

Tulang patah pada bayi baru lahir

◎何謂新生兒鎖骨骨折 mengapa bisa patah tulang?

新生兒鎖骨骨折是指由於生產過程時，受到產道及恥骨聯合處擠壓，造成新生兒鎖骨處骨折的情形，是不可預知及不可預防的併發症。發生率約為百分之二，正常生產及剖腹產皆有可能發生。Klavikula patah neonatal disebabkan proses produksi, dengan jalan lahir dan simfisis pubis pemerasan, menyebabkan neonatal situasi patah tulang klavikularis adalah komplikasi dapat dicegah dan tidak. Insiden ini sekitar dua persen, produksi normal dan operasi caesar mungkin.

◎新生兒鎖骨骨折常見原因 yang mengakibatkan patah tulang:

1. 胎位不正：如肩位或臀位產。
2. 母親骨盆與胎兒胎頭不對稱。
3. 急產、肩難產。
4. 先天性嬰兒軟組織攣縮或骨骼發育不良症。
5. 新生兒體重過重。
6. 不明原因。

1. malposisi: Jika bahu posisi atau sungsang kelahiran.
2. ibu dan janin panggul janin asimetri.
3. produksi radikal, distosia bahu.
4. bayi kongenital kontraktur jaringan lunak atau displasia tulang.
5. kelebihan berat badan bayi baru lahir.
6. tidak terjelaskan.

◎臨床症狀 gejala:

1. 大部分新生兒的症狀不明顯，雙手活動可能正常，不容易發現異狀，但抱著時，可能因固定某一側會有局部壓痛，特別躁動不安。
2. 骨折的手臂揮動時會因疼痛而哭鬧。
3. 因為疼痛的關係，骨折的手臂活動量會較少，甚至醫師評估時會發現擁抱反射（手臂彎曲成擁抱的姿勢）雙邊動作會不對稱。
4. 局部腫脹。
5. 如果手臂無法舉起、活動受限制，則會懷疑是否有臂神經叢受損。

1. Gejala yang paling jelas dari bayi baru lahir, aktivitas tangan mungkin normal,

tidak mudah untuk menemukan sesuatu yang abnormal, tetapi memegang, mungkin karena sisi kelembutan tetap lokal, terutama gelisah.

2. fraktur lengan mereka dan menangis kesakitan saat berayun.
3. Karena hubungan antara rasa sakit dan lengan patah tulang akan kurang aktivitas, bahkan ketika penilaian dokter akan menemukan merangkul refleks (lengan membungkuk untuk memeluk postur) tindakan Bilateral akan asimetri.
4. pembengkakan lokal.
5. Jika lengan tidak bisa dinaikkan, aktivitas terbatas, akan meragukan apakah ada kerusakan pleksus brakialis.

◎新生兒鎖骨骨折治療方式 cara perawatan :

1. 當醫生懷疑有鎖骨骨折的可能時，會幫新生兒安排胸部 X 光檢查。
2. 通常不需要特別的治療，約經 4~6 週後，骨折會自行癒合，不需支架或特殊處理。
3. 醫師會安排回門診，追蹤檢查鎖骨癒合情況。

1. Ketika dokter menduga fraktur klavikula dapat, akan membantu mengatur sinar-X dada bayi baru lahir pemeriksaan.
2. biasanya tidak perlu perawatan khusus, setelah sekitar 4 sampai 6 minggu, fraktur akan menyembuhkan sendiri, tanpa stent atau perlakuan khusus.
3. Dokter akan mengatur klinik pulang, pemeriksaan tindak lanjut selangka penyembuhan.

◎照護注意事項 hal yang diperhatikan saat perawatan :

1. 抱新生兒時，需用手支托其頭、頸與背部，避免由手臂處抱起嬰兒。
2. 抱嬰兒時，鎖骨骨折那一側朝外，而餵母乳時也要避免緊壓鎖骨骨折那一側的手臂。
3. 新生兒沐浴時，應由寶寶背後自腋下握住未受傷的手臂，勿握住已骨折的手臂。
4. 穿脫衣服時，請掌握患側的手臂「先穿後脫」的原則，也就是穿衣服時應從骨折的手臂先穿，脫衣服時則從未受傷的手臂先脫，再脫骨折的手臂。
5. 骨折尚未癒合時，勿讓嬰兒趴睡、側躺時勿壓到鎖骨骨折那一側。
6. 減少鎖骨骨折那一手的活動，要提醒家人注意，避免在逗弄嬰兒時未注意而造成傷害。
7. 觀察手臂活動力，如：手揮動情況或握掌情況，有異樣時應立即就醫檢查。

1. memegang bayi yang baru lahir, kebutuhan untuk tangan lugs kepalanya, leher dan punggung, untuk menghindari dijemput oleh lengan bayi itu.
2. memegang sisi fraktur bayi, klavikula luar, saat menyusui harus menghindari meremas sisi lengan fraktur klavikula.


3. Mandi bayi baru lahir, bayi tidak harus menahan diri dari ketiak cedera lengan, tidak memegang memiliki fraktur di lengan.
4. Saat mengenakan pakaian, silakan memahami prinsip-prinsip lengan ipsilateral "setelah memakai pertama off", yaitu, harus mengenakan pakaian untuk dipakai dari fraktur lengan, ketika Anda membuka pakaian tidak pernah terluka lengan pertama, kemudian pergi fraktur lengan .
5. Ketika fraktur belum sembuh, jangan biarkan bayi Pashui, tidak berbaring saat ditekan ke sisi fraktur klavikula.
6. Mengurangi fraktur tulang selangka bahwa kegiatan tangan pertama untuk mengingatkan keluarga mencatat bahwa pada saat itu tidak memperhatikan untuk menghindari menggoda bayi dan menyebabkan cedera.
7. Amati lengan motilitas, seperti: tangan melambai kondisi grip sawit atau keadaan, ada yang aneh harus segera berkonsultasi dengan dokter.

參考資料

陳月枝等 (2010) · 新生兒常見健康問題及其護理 · 實用兒科護理學 · (六版) · 台北市: 華杏。

如果您有任何問題或意見，歡迎您與嬰兒室聯絡 (05) 2756000 轉 4501、4502

Jika Anda ingin tahu lebih banyak tentang isi dari atas, silahkan hubungi Telp 05-2756000
lalu tekan 450

 天主教中華聖母修女會醫療財團法人天主教聖馬爾定醫院 關心您
2018年04月修訂